

Zertifikat / Сертификат



Zertifikatsnr. / № на сертификата: 228-8019935-1-8

Dreh- und Drehkippbeschläge für Fenster und Fenstertüren Въртящи се и въртящи и наклонящи се обкови за прозорци и вратопрозорци

Produkt
Продукт **ARX WOOD, ARX Spin, ARX Inside, Internika Wood,
Internika**

max. Flügelgewicht
Макс. тегло на
крилото **150 kg**

Einsatzbereich
Област на приложение **Systeme mit entsprechender Beschlagaufnahme**
Системи със съответен монтажен канал за обкова

Hersteller
Производител **KOVINOPLASTIKA LOŽ d.o.o**
Cesta 19. oktobra 57, SI 1386 Stari trg pri Lozu

Produktionsstandort
Производствен завод **KOVINOPLASTIKA LOŽ d.o.o**
Cesta 19. oktobra 57, SI 1386 Stari trg pri Lozu



Mit diesem Zertifikat wird bescheinigt, dass das benannte Bauprodukt den Anforderungen des zugrundeliegenden ift-Zertifizierungsprogramms in der aktuellen Fassung entspricht.

- Erstellung von Produktfamilien des aufgeführten Bauproduktes und Typprüfung durch eine akkreditierte Prüfstelle nach EN 13126-8:2017 unter Berücksichtigung der Anwendungsdiagramme
- Einführung und Aufrechterhaltung einer werkseigenen Produktionskontrolle durch den Hersteller
- Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert
- kontinuierliche Fremdüberwachung des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 01.12.2014 ausgestellt. Die aktuelle Version gilt bis zum 30.11.2029, wenn sich zwischenzeitlich die Festlegungen in der oben angeführten technischen Spezifikation oder die Herstellbedingungen im Werk oder in der werkseigenen Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert haben.

Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Zertifizierung sind dem ift-Zert mit den erforderlichen Nachweisen unverzüglich schriftlich anzuzeigen.

Das Unternehmen ist berechtigt, das benannte Bauprodukt gemäß der ift-Zeichensatzung mit dem „ift-zertifiziert“-Zeichen zu kennzeichnen.

Dieses Zertifikat enthält 2 Anlage/n.

ift Rosenheim
01.12.2024

Pascal Geiger
Stv. Leitung Produktzertifizierung
Заместник-ръководител на отдел
„Сертифициране на продукти“

Gültig bis /
Валиден до:

30.11.2029

Vertragsnr. /
Договор №:

228 8019935

С този сертификат се удостоверява, че посоченият строителен продукт отговаря на изискванията на основната сертификационна програма на ift в актуалната ѝ редакция.

- производство на продуктови фамилии от посочения строителен продукт и изпитване от акредитиран контролен орган съгласно EN 13126-8:2017 въз основа на приложените схеми
- въвеждане и поддържане на вътрешнозаводски производствен контрол от производителя
- първоначална инспекция на завода и вътрешнозаводския производствен контрол от ift-Zert
- постоянен независим контрол на завода и вътрешнозаводския производствен контрол от ift-Zert

Този сертификат е издаден първоначално на 01.12.2014. Настоящата версия е валидна до 30.11.2029, в случай че междуременно не са се променили значително констатациите в горепосочената техническа спецификация или производствените условия в завода или в самия вътрешнозаводски производствен контрол.

Сертификатът може да се размножава само в непроменен вид. Всички промени на условията за сертифициране трябва незабавно да се съобщат на ift-Zert с необходимите писмени удостоверения.

Съгласно правилника на ift за поставяне на маркировка, предприятието е упълномощено да обозначава посочения строителен продукт с маркировката „ift-zertifiziert“ (сертифицирано от ift).

Настоящият сертификат съдържа 2 приложения.



Grundlage(n) /

Основание/я:

ift-Zertifizierungsprogramm
für Beschläge
Сертификационна програма
на ift за обкови
ift-Zertifizierung QM328:2018-01

EN 1191

EN 12400

Klasse 3

Клас 3



Dauerfunktion

Устойчивост при много-кратно
отваряне и затваряне

EN ISO

9227

EN 1670

Klasse 5

Клас 5



Korrosionsschutz

Антикорозионна защита



Identitäts-Check

Контрол на самоличността



www.ift-rosenheim.de/
ift-zertifiziert
ID: E11-4BA33

Zertifikatsnr. / № на сертификата.: 228-8019935-1-8

In der Zertifizierung enthaltene Produktfamilien für Fenster- und Fenstertürsysteme mit geeigneter Beschlagaufnahme.

Съдържащи се в сертификата продуктови фамилии за системи прозорци и вратопрозорци с подходящ монтажен канал за обкова.

| lfd. Nr./ Тек. № | Ausführung Bandseite/ Модел страна на пантата | Ausführung Flügelbe- schlag/ Модел обков на крилото | Beschreibung der Ausführung der blendrahmenseitigen Beschlagausführung Описание на модела на обкова от страна на рамката | | | | Klassifizierung nach EN 13126-8:2017 Класификация според EN 13126-8:2017 | | | |
|---------------------|---|---|--|--|--------------------------|--|---|------------------------------------|--|--|
| | | | Winkelband/ Горна панта | Scherenlager/ Ножичен опорен механизъм | Eckband/ Ъглова панта | Ecklager/ Ъглов опорен механизъм | 1 Dauerfunktionstüchtigkeit/ Издръжливост | 2 Masse (in kg)/ Маса (в kg) | 3 Korrosionsbeständigkeit/ Корозоустойчивост | 4 Prüfgrößen (in mm)/ Тествани размери (в mm) |
| 1 | ARX WOOD | ARX WOOD | 12/18-13 500R | 12/18-13 | 12/18-13R | 12/18-13R | H2 | 100 | 5 | 1300 x 1400 |
| 2 | ARX WOOD | ARX WOOD | 12/18-9 500R | 12/18-9 | 12/18-9R | 12/18-9R | H2 | 100 | 5 | 1300 x 1400 |
| 3 | ARX WOOD | ARX WOOD | 12/18-13 500R | 12/18-13 | 12/18-13R | 12/18-13R | H2 | 150 | 5 | 900 x 2300 |
| 4 | ARX WOOD | ARX WOOD | 12/18-9 500R | 12/18-9 | 12/18-9R | 12/18-9R | H2 | 150 | 5 | 900 x 2300 |
| 5 | Internika Wood | Internika Wood | 500 12/18-13 R | 12/18-13 | 12/18-13R | 12/18-13R | H2 | 100 | 5 | 1300 x 1400 |
| 6 | Internika Wood | Internika Wood | 500 12/18-9 R | 12/18-9 | 12/18-9R | 12/18-9R | H2 | 100 | 5 | 1300 x 1400 |
| 7 | Internika Wood | Internika Wood | 500 12/18-13 R | 12/18-13 | 12/18-13R | 12/18-13R | H2 | 150 | 5 | 900 x 2300 |
| 8 | Internika Wood | Internika Wood | 500 12/18-9 R | 12/18-9 | 12/18-9R | 12/18-9R | H2 | 150 | 5 | 900 x 2300 |
| 9 | ARX Spin | ARX Spin | 1083040 | 1083250 | 1083241 | 1083247 | H3 | 100 | 5 | 900 x 2300 |
| 10 | Internika | Internika | 1077033 | 1077266 | 1077263 | 1077265 | H3 | 100 | 5 | 900 x 2300 |
| 11 | ARX Spin | ARX Spin | 1083042 | 1083250 | 1083241 | 1083247 | H3 | 100 | 5 | 1300 x 1200 |
| 12 | Internika | Internika | 1077035 | 1077266 | 1077263 | 1077265 | H3 | 100 | 5 | 1300 x 1200 |
| 13 | ARX INSIDE | ARX INSIDE | 1136638 | 1136876 | 1136163 | 1136165 | H3 | 80 | 5 | 1300 x 1200 |

Die Ergebnisse sind auf folgende Ausführungsvarianten übertragbar: Beschlagausführung links/rechts, alle zulässigen Größen gemäß Anwendungsdiagramm sowie andere Falz- und Profilgeometrien. Die technische Dokumentation des Beschlagherstellers, insbesondere die entsprechenden Anwendungsdiagramme, ist zu beachten. Резултатите могат да се приложат за следните конструктивни варианти: Изпълнение на обкова ляв/десен, всички допустими размери съгласно схемата за приложение както и други геометрии на фалца и профила. Техническата документация на производителя на обкова, особено съответните схеми на приложение, трябва да се спазват.

Zertifikatsnr. / № на сертификата.: 228-8019935-1-8

**Hinweise zur Austauschbarkeit von, nach dem ift-Zertifizierungsprogramm bewerteten,
 Beschlägen in Bauelementen nach EN 14351-1:2006 + A2:2016**

Указания за заменяемостта на оценените съгласно сертификационната програма на ift обкови в компоненти съгласно EN 14351-1:2006 + A2:2016

| Nr № | Eigenschaft Характеристика | Technische Regel Техническо правило | Austauschbarkeit Заменяемост |
|------|--|--|---|
| 1. | Widerstandsfähigkeit gegen Windlast Устойчивост на натоварване от вятър | EN 12211 | ja* / да* |
| 2. | Widerstandsfähigkeit gegen Schneelast Устойчивост на снежен товар | - | Nein / не |
| 3. | Brandverhalten Реакция на огън | EN 13501-1 | nein / не |
| 4. | Schutz gegen Brand von außen Защита от пожар отвън | EN 13501-1 | nein / не |
| 5. | Schlagregendichtheit Водонепропускливост | EN 1027 | ja* / да* |
| 6. | Gefährliche Substanzen Опасни вещества | - | nein / не |
| 7. | Stoßfestigkeit Ударустойчивост | EN 13049 | ja** / да** |
| 8. | Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen Устойчивост на статично усукване | EN 14609 oder/или EN 948 | ja** / да** |
| 9. | Fähigkeit zur Freigabe Възможност за отключване | EN 179, EN 1125, prEN 13633 oder/или prEN 13637 | nein / не |
| 10. | Schallschutz Звукоизолация | EN ISO 140-3 | ja* unter Berücksichtigung von Nr. 13 да* при вземане под внимание на № 13 |
| 11. | Wärmedurchgangskoeffizient Коефициент на топлопреминаване | EN ISO 10077 oder EN ISO 12567 | ja / да |
| 12. | Strahlungseigenschaften Характеристики при слънчево лъчение | EN 410 | ja / да |
| 13. | Luftdurchlässigkeit Въздухопроницаемост | EN 1026 | ja* / да* |
| 14. | Bedienungskräfte Обслужващ персонал | EN 12046 | ja* / да* |
| 15. | Mechanische Festigkeit Механична устойчивост | EN 14608 und/и EN 14609 | ja / да |
| 16. | Lüftung Вентилация | EN 13141-1 | ja / да |
| 17. | Durchschusshemmung Устойчивост на куршум | EN 1522 und/и EN 1523 | nein / не |
| 18. | Sprengwirkungshemmung Устойчивост на взривяване | EN 13124-1 und/и EN 13123-1 | nein / не |
| 19. | Dauerfunktion Устойчивост при многократно отваряне и затваряне | EN 1191 | ja*** / да*** |
| 20. | Differenzklimaverhalten Поведение между различни климатични условия | ENV 13420, EN 1121 (für Außentüren/за външни врати) | ja / да |
| 21. | Einbruchhemmung Устойчивост срещу взлом | ENV 1628, ENV 1629 und/и ENV 1630 | nein / не |

* bei vergleichender Prüfung auf kalibriertem Prüfstand
 ** bei vergleichender Prüfung auf einem Prüfstand
 *** Austauschbarkeit von Beschlägen im Bereich der Dauerfunktion
 Die Beschlagsysteme müssen alle Anforderungen des vorliegenden Zertifizierungsprogramms erfüllen.
 Die Beschläge und die Befestigungssysteme müssen technisch vergleichbar sein.
 Die Leistungsmerkmale (zulässiges Flügelgewicht und Zyklenzahl) des ersetzenden Beschlagsystems müssen mit dem bei der Typprüfung gemäß EN 14351-1 verwendeten Beschlagsystems mindestens gleichwertig sein.
 Eine Austauschbarkeit von zertifizierten Beschlagsystemen ist bei Einhaltung dieser Regeln für Bauelemente nach EN 14351-1 gegeben, für die bereits ein Nachweis nach EN 1191 vorliegt. Trotzdem bleibt die Austauschbarkeit im Verantwortungsbereich des Herstellers. Im Rahmen von Shared- oder Cascading-Systemen sind, bei Austausch von Beschlägen, die vertraglichen Bedingungen des Systemgebers zu beachten.

* при сравнително изпитване на калибриран изпитвателен стенд
 ** при сравнително изпитване на изпитвателен стенд
 *** заменяемост на обкови във връзка с устойчивостта при многократно отваряне и затваряне
 Системите обкови трябва да отговарят на всички изисквания на настоящата сертификационна програма.
 Обковите и закрепващите системи трябва да са съпоставими в техническо отношение.
 Характеристиките (допустимо тегло на крилото и брой цикли) на използваната система обкови трябва да са минимум еквивалентни на използваната при първоначалното типово изпитване съгласно EN 14351-1 система обкови.
 Ако са спазени тези правила, съществува заменяемост на сертифицирани системи обкови за компоненти съгласно EN 14351-1, за които вече са налице данни съгласно EN 1191. Въпреки това заменяемостта остава отговорност на производителя. При смяна на обкови в рамките на системите Shared или Cascading трябва да се спазват договорните условия на доставчика на системите.